

NACIONES UNIDAS  
CONSEJO  
DE SEGURIDAD



UN/SA COLLECTION

UN/SA

APR 15 1974



Distr.  
GENERAL

S/11057/Add.400  
12 abril 1974  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Informe suplementario sobre la situación de la cesación del fuego  
en el Oriente Medio

Se ha recibido la siguiente información del Jefe de Estado Mayor del ONUVT con respecto a la situación en el sector Israel-Siria el 11 de abril de 1974:

1. Informes sobre actividades terrestres:

a) Patrulla 34 (RCA 2534-2937) 1/, Patrulla 35 (RCA 2532-2852) y Patrulla 44 (RCA 2519-2911): Entre las 06.40 2/ y las 07.22 fuego de mortero y entre las 06.44 y las 10.30 fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 07.45 y las 10.49 fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 11.33 y las 11.36 fuego de artillería y entre las 11.40 y las 11.48 disparos de tanques por las fuerzas sirias. Entre las 11.48 y las 13.02 fuego de artillería, entre las 11.44 y las 12.40 fuego de mortero y entre las 12.30 y las 13.02 disparos de tanques por las fuerzas de Israel. Entre las 12.50 y las 13.45, entre las 14.01 y las 15.05 y entre las 15.28 y las 15.37 fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 13.30 y las 14.07 y entre las 15.38 y las 16.15 fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 14.05 y las 14.18 disparos de tanques por las fuerzas sirias.

b) Patrulla 33 (RCA 2444-2815) y Patrulla 43 (RCA 2398-2816): Entre las 07.35 y las 11.11 fuego de artillería, entre las 09.27 y las 09.50 y entre las 10.14 y las 10.15 fuego de mortero por las fuerzas de Israel. Entre las 07.48 y las 09.30 fuego de artillería, entre las 09.16 y las 09.24 fuego de mortero y entre las 09.57 y las 10.10 fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 11.35 y las 12.12 fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 11.45 y las 12.09 fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 13.07 y las 13.08 fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 13.47 y las 14.05 y las 14.37 y las 14.42 fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 14.02 y las 14.05 fuego de artillería por las fuerzas sirias. A las 16.13 fuego de artillería por las fuerzas de Israel que cesó inmediatamente.

c) Patrulla 31 (RCA 2449-2902) y Patrulla 42 (RCA 2431-2961): Entre las 07.35 y las 09.08, y entre las 09.50 y las 11.24, entre las 12.23 y las 12.24 y entre las 13.45 y las 14.05 fuego de artillería por las fuerzas de Israel.

1/ RCA: referencia cartográfica aproximada.

2/ Todas las horas son GMT.

d) PO Five (RCA 2290-2787) y Patrulla 37 (RCA 2320-2790): Entre las 08.05 y las 08.13 fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 08.14 y las 08.17 fuego de artillería por las fuerzas sirias. Fuego de artillería por las fuerzas de Israel a las 08.38 y por las fuerzas sirias a las 08.52 (intercambio de disparos en la zona de la Patrulla 37); las fuerzas sirias cesaron los disparos a las 09.25 y las fuerzas de Israel a las 09.31. Entre las 09.30 y las 12.32 fuego de artillería y entre las 10.38 y las 10.48 fuego de mortero por las fuerzas de Israel. Entre las 10.30 y las 11.09 fuego de mortero, entre las 11.00 y las 11.07 y entre las 12.05 y las 12.12 fuego de artillería por las fuerzas sirias.

e) PO Three (RCA 2308-2678), PO Four (RCA 2327-2596) y PO Uniform (RCA 2366-2621): Entre las 09.45 y las 10.02 fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 10.05 y las 10.28 y entre las 11.11 y las 13.25 fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 10.31 y las 14.03 y entre las 14.25 y las 14.40 fuego de artillería por las fuerzas de Israel.

f) Patrulla 38 (RCA 2395-3040): Entre las 09.50 y las 10.17 fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 10.35 y las 11.06 fuego de artillería por las fuerzas sirias. Entre las 15.26 y las 15.37 fuego de mortero, entre las 16.08 y las 16.18 y entre las 16.33 y las 17.16 fuego de artillería por las fuerzas de Israel. Entre las 15.36 y las 15.52 fuego de artillería y entre las 16.08 y las 16.26 fuego de mortero por las fuerzas sirias.

## 2. Reclamaciones de las partes:

a) Se han recibido de Israel reclamaciones en las que se afirma que el 10 de abril:

- i) A las 08.10 fuerzas sirias abrieron fuego de artillería al norte del PO Three.
- ii) A las 08.40 fuerzas sirias abrieron fuego de artillería contra Tell Aakcha (RCA 2310-2708).
- iii) A las 09.45 fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en la zona de Kafer Nassej (RCA 2475-2842).
- iv) A las 11.30 fuerzas sirias abrieron fuego de artillería al norte del PO Three.
- v) A las 12.00 fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en la zona del PO Three.
- vi) A las 13.00 fuerzas sirias abrieron fuego de artillería en la zona de Kafer Nassej.

- vii) A las 15.05 fuerzas sirias abrieron fuego de artillería contra Tell El Farass (RCA 2313-2632).
- viii) A las 15.30 fuerzas sirias abrieron fuego de misil antitanque contra Tell Mashara (RCA 2398-2823).

Las Reclamaciones iv), v), vi), vii) y viii) fueron confirmadas por observadores de las Naciones Unidas (véase S/11057/Add.399, párr. 1 a), b) y d)). Las demás reclamaciones no fueron confirmadas.

b) Se han recibido de Siria reclamaciones en las que se afirma que el 8 de abril:

- i) A las 06.34 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de mortero en la zona de la Patrulla 32 (RCA 2345-3054).
- ii) A las 07.45 y las 08.00, aproximadamente, fuerzas de Israel abrieron fuego de tanque en la zona de la Patrulla 34.
- iii) A las 08.00 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de la Patrulla 36 (RCA 2347-3126).
- iv) A las 08.00 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de la Patrulla 31.
- v) A las 08.00 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de mortero en la zona de la Patrulla 35.
- vi) A las 08.00 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de mortero en la zona de la Patrulla 33.
- vii) A las 08.30 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería y mortero en la zona de la Patrulla 38.
- viii) A las 08.30 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de las Patrullas 34 y 35.
- ix) A las 09.15 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona del PO Uniform.
- x) A las 09.15 y a las 15.35, aproximadamente, fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona del ex PO November.
- xi) A las 09.15 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona del ex PO Victor.
- xii) A las 15.10 aproximadamente fuerzas de Israel abrieron fuego de artillería en la zona de la Patrulla 35.

Las reclamaciones i), ii), viii), ix) y xii) fueron confirmadas por observadores de las Naciones Unidas (véase S/11057/Add.397, párr. 1 b), c) y d)). Las reclamaciones v) y vi) fueron confirmadas, aunque hubo discrepancias en cuanto al tipo de armas utilizadas (véase S/11057/Add.397, párr. 1 c) y e)). La reclamación xi) fue confirmada aunque hubo discrepancia en cuanto a la hora (S/11057/Add.397, párr. 1 d)).

-----